

# **Workshop on Translation Quality Estimation and Automatic Post-Editing 2018**

Held at AMTA 2018

Boston, Massachusetts, USA  
21 March 2018

ISBN: 978-1-5108-6729-1

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2018) by the Association for Computational Linguistics  
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2018)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics  
at the address below.

Association for Computational Linguistics  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006  
Fax: 1-570-476-0860

[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2633  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

# Contents

- I Introduction
- II Program
- III Invited Speakers
  - 1 Automatic Post-Editing and Machine Translation Quality Estimation at eBay  
Nicola Ueffing
  - 35 Lightweight Word-Level Confidence Estimation for Neural Interactive Translation Prediction  
Rebecca Knowles and Philipp Koehn
  - 41 Unbabel: How to combine AI with the crowd to scale professional-quality translation  
João Graça
  - 86 Machine translation at Booking.com: what's next?  
Maxim Khalilov
  - 144 Are we experiencing the Golden Age of Automatic Post-Editing?  
Marcin Junczys-Dowmunt
  - 207 Challenges in Adaptive Neural Machine Translation  
Marcello Federico
  - 243 Fine-grained evaluation of Quality Estimation for Machine translation based on a linguistically-motivated Test Suite  
Eleftherios Avramidis, Vivien Macketanz, Arle Lommel and Hans Uszkoreit
  - 249 A Comparison of Machine Translation Paradigms for Use in Black-Box Fuzzy-Match Repair  
Rebecca Knowles, John E. Ortega and Philipp Koehn